

efergy

Trådlös elenergimätare

Art. nr 36-4500
Modell efergy e²

efergy.com

1. Innehållsförteckning

2.	Introduktion	4
3.	Säkerhet.....	5
4.	Förpackningen innehåller	6
5.	Knappar och funktioner	7
5.1.	Hitta inkommande elkabel till din elmätare (UK).....	7
5.2.	Hitta inkommande elkabel till din elmätare (SE) (NO) (FI).....	9
6.	Installation	11
7.	Länka samman sändaren och displayenheten	12
8.	Inställning av tid och datum	13
9.	Övriga inställningar	14
10.	Inställning för mätning av flera tariffer	16
11.	Displayinformation	18
12.	Visning av symboler på display	22
13.	Felsökning.....	23
14.	Avfallshantering	24
15.	Specifikationer.....	25
16.	Installation och användning av medföljande programvara (elink).....	26

2. Introduktion

Trådlös elenergimätare

Art. nr 36-4500 Modell efergy e²

Mätning och övervakning av energi är basen för energibesparing, du behöver den informationen för att se var och hur du kan spara pengar.

Efergy är en energimätare som visar hur mycket energi som förbrukas i ditt hem just när du läser av displayen. Displayen kan också ge användaren uppgift om vad den förbrukade energin kostar. Du kan ta med mottagaren och gå runt i ditt hem och så slå på eller stänga av strömförbrukare för att se skillnaden i energiförbrukning direkt på displayen.

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

3. Säkerhet

DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT DU TÄNKER PÅ NÅGRA ENKLA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

Efergy energimätare är enkel att installera. Trots det, finns det några livsviktiga säkerhetsregler som du måste vara medveten om:

I UK eller Irland är installationen av energimätaren enkel, eftersom du endast behöver ansluta en sensor till den inkommande elkabeln. Om du ändå känner dig osäker på monteringen av sensorn, så rekommenderar vi att du kontaktar en behörig elektriker.

I dom nordiska länderna används 3-fasssystem, vilket innebär att man måste installera alla tre medföljande sensorer. Sensorklämmorna skall monteras över inkommande elkablar i eller utanför elcentralen. Kontakta behörig elektriker om du är osäker på hur man ska installera sensorerna.

Läs och följ den viktiga informationen som finns på de följande sidorna. Kom ihåg att energimätarens sensorer inte behöver ha elektrisk kontakt med mätpunkterna, sensorerna skall sitta monterade runt kablarna.

Om du finner något ovanligt i eller runt elcentralen som t.ex. lösa kablar, oisolerade kablar, brännmärken, öppningar i det isolerande höljet eller någon annan skada, så måste du avbryta arbetet genast och meddela din elleverantör eller den som har ansvaret för de elektriska installationerna.

Kablarna får inte böjas eller belastas för mycket vid sensormonteringen.

Om du är orolig eller har någon fundering som rör monteringen av energimätarens sensorer, kontakta då genast en behörig elektriker.

Sensorerna behöver inte demonteras vid något tillfälle under utrustningens livslängd. Sändare och displayenhet har dock batterier som behöver bytas ibland.

4. Förpackningen innehåller

- 3 st. sensorer (strömtransformatorer).
- 1 st. sändare.
- 1 st. displayenhet (mottagare).

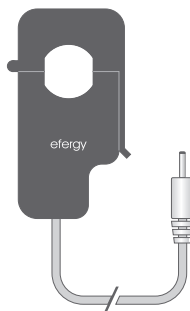
Förpackningen innehåller dessutom:

- 1 st. USB-kabel.
- 1 st. häfte med råd för energibesparing (på engelska).
- 1 st. CD-skiva med programvara.
- 1 st. bruksanvisning.

Sensorerna skall fästas över inkommande matningskablar till elcentralen. All ström som förbrukas i hushållet går in via dessa kablar.

Sensorerna känner av strömmen som passerar in via kablarna, mängden passerande ström mäts och sänds trådlöst till displayenheten via sändaren. Energiförbrukningen visas direkt på displayen.

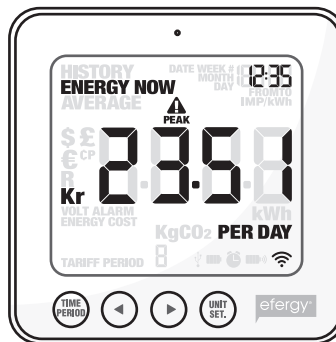
Sensor



Sändare



Displayenhet



5. Knappar och funktioner

Displayenhet (mottagare)

[time period] Spara och avsluta.

[◀] Stega vänster.

[▶] Stega höger.

[unit/set] Bekräfta inställning och gå vidare.

[function] (på ovasidan) Funktionsknapp för inställning av visning på display.

[link] (på baksidan) Länkningsknapp för trådlös länkning till sändaren.

[time set. alarm on/off] (på baksidan) Inställning av tid.

Sändare

Inlärningsknapp för trådlös länkning till mottagaren.

5.1. Hitta inkommande matningskabel till din elmätare/elcentral (endast UK/Irland)



Efergy elenergimätare installeras genom att sensorn fästs runt den inkommande matningskabeln till din elmätare.

Hitta din elmätare

Leta reda på din elmätare och kontrollera vilken typ av mätare som du har. Den är vanligtvis placerad på en yttervägg, i garaget, i källaren eller i ett städrum. Om du bor i en lägenhet kan den vara placerad nära ytterdörren, i trapphuset eller i källaren. Se till att det går att komma åt kablarna som kommer ut från undersidan på elmätaren.

Moderna kontor och lägenheter kan ha säkerhetspaneler som skyddar kablarna som går in i elmätaren, om det ser så ut hos dig rekommenderar vi att du kontaktar en behörig elektriker.

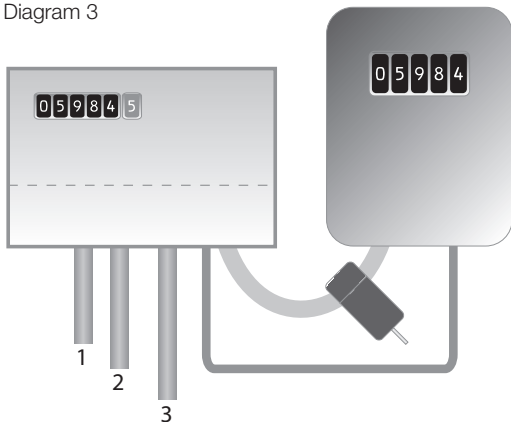
Hitta inkommande elkabel

Det finns fyra kablar på undersidan av elmätaren. Den högra kabeln (kabel 4) är vanligtvis matningskabeln (Fas) från elmätaren till säkringsskåpet (se diagram 1).

Vissa installationer har kabel 1 och 2 helt eller delvis täckta för att förhindra att någon modifierar eller ansluter egna kablar före elmätaren (se diagram 2). Anslut sensorn till kabel 4 (längst till höger).

Elmätare för dubbla tariffer (se diagram 3) har ofta en extra kabel mellan kabel 3 och 4, extrakabeln har mindre diameter än de övriga kablarna och går till en annan elmätare i närheten.

Diagram 3



Nyare installationer har normalt två kablar från undersidan av elmätaren. En av kablarna är jordkabel och den andra är matningskabeln. Sensorn skall fästas runt matningskabeln (den har normalt brun färg).

Om du har inkommande trefasmätning eller om du har en s.k. Economy 7-mätare behöver du komplettera med flera sensorer. De extra sensorerna ansluts enkelt till uttagen på undersidan av sändaren. **Obs!** Energimätaren levereras med 3 st. sensorer.

Diagram 1

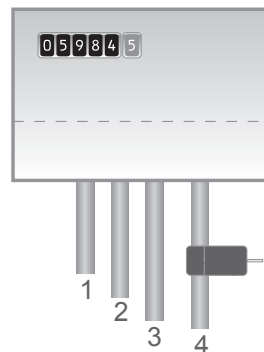
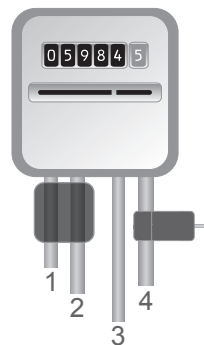


Diagram 2



Säkerhet

Du får under inga omständigheter ansluta en sensor till en kabel om någon av kablarna till elmätaren är skadad på något sätt. Inga kablar behöver kapas. Klipp inte av någon kabel. Bryt inga plomberingar eller liknande vid elmätaren.

Kontakta din lokala elleverantör om du känner den minsta tveksamhet när du skall fästa sensorn på rätt kabel. Allt arbete i elcentral ska utföras av behörig elektriker.

5.2. Hitta inkommande matningskabel till din elmätare (SE) (NO) (FI)



Efergy energimätare installeras genom att sensorerna fästs runt de inkommande matningskablarna till din elmätare.

Hitta din elmätare/elcentral

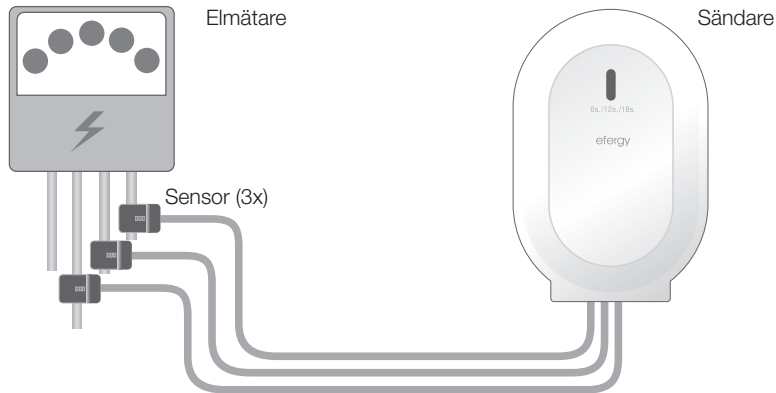
Leta reda på din elmätare. Den är vanligtvis placerad på en yttervägg, i garaget, i källaren eller i ett städrum. Om du bor i en lägenhet kan den vara placerad nära ytterdörren, i trapphuset eller i källaren. Se till att det går att komma åt kablarna som kommer ut från botten på elmätaren.

Moderna villor och lägenheter kan ha säkerhetspaneler som skyddar kablarna som går in i elmätaren, dessa är ofta plomberade. **Plomberingarna får under inga omständigheter brytas av annan än behörig elektriker.** I stället rekommenderar vi att installera sensorerna efter huvudbrytaren i din elcentral.

Om du känner dig osäker på din installation, så rekommenderar vi att du kontaktar en behörig elektriker.

Hitta inkommande elkabel

I Sverige, Norge och Finland finns vanligtvis fyra inkommande kablar till elmätaren: 3 faser (L1, L2, L3) och 1 nolla (N). Nolla är normalt blå och fasernas kablar är svarta eller bruna. Kablarna L1 – L2 – L3 är fas och det är runt dessa som sensorerna ska monteras.



Säkerhet

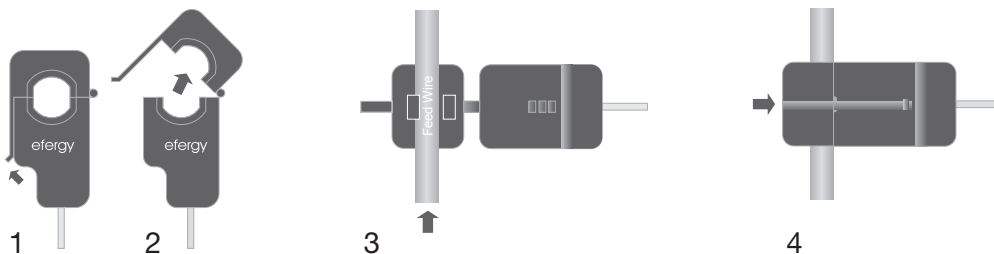
Du får under inga omständigheter ansluta en sensor till en kabel om någon av kablarna till elmätaren är skadad på något sätt. Inga kablar behöver kapas. Klipp inte av någon kabel. Bryt inga plomberingar eller liknande vid elmätaren.

Kontakta din lokala elleverantör om du känner den minsta tveksamhet när du skall fästa sensorerna på rätt kabel. Allt arbete i elcentral ska utföras av behörig elektriker.

6. Installation - montering

6.1 Montera sensor

Sensorerna skall fästas runt en (UK) eller tre (SE) (NO) (FI) ingående faser. Sensorerna går att använda på kablar upp till 12 mm diameter. Sensorn får inte tryckas på kabeln med våld.



1. Leta reda på inkommande fas (UK), faser (SE) (NO) (FI).
2. Tryck låsfliken utåt och öppna sensorn.
3. Kontrollera att du har rätt fasledare och placera sensorn runt fasledaren.
4. Tryck ihop sensorn till det hörs ett klick när låsfliken går i lås.
5. Montera en sensor på respektive fas L1, L2, L3 (SE) (NO) (FI).

6.2 Anslut sensorn till sändaren

Tryck in sensorernas kontakter i uttagen på undersidan av sändaren.

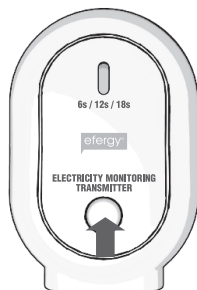
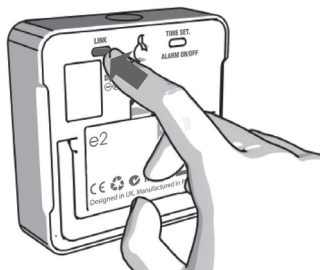
Sensorerna/kontakterna behöver inte sitta i någon viss ordning.

Sensorn känner av strömmen som passerar in via kablarna, mängden av passerande ström sänds trådlöst till displayenheten via sändaren. Energiförbrukningen visas direkt på displayen.

7. Länka samman sändaren och displayenheten

1. Börja med att sätta i att tre batterier av typ AA/LR6 i sändarens batterifack, och tre batterier av typ AAA/LR03 i display-enhetens batterifack.

Ett tips: Om sändaren monteras utomhus är det extra viktigt att använda batterier av god kvalitet. Använd alkaliska batterier som tål kyla bättre.

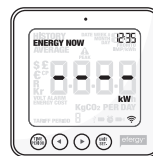


Symbolen för sändning

Ett tips: Om länkningen lyckas visas symbolen för sändning på displayen.

2. Håll in [link] på baksidan av displayenheten, i ca 2 sekunder. Symbolen för sändning blinkar i en minut.

3. Tryck in knappen på sändarens framsida en gång under tiden som symbolen för sändning blinkar, och vänta sedan till symbolen slutar att blinka.



Mislyckad länkning

Om länkningen misslyckas visas --- på displayen.

Obs! Den förinställda uppdateringstiden är 6 sekunder (lysdioden blinkar rött). Det betyder att sändaren skickar information med 6 sekunders mellanrum. Du kan ändra uppdateringstiden från 6 s till 12 s eller 18 s genom att trycka och hålla in knappen på sändaren i två sekunder (färgen på lysdioden ändras).

Röd = 6 s.

Orange = 12 s.

Grön = 18 s.

8. Inställning av tid och datum

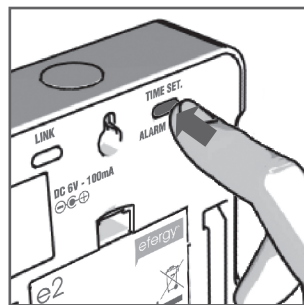
Energimätaren måste veta tid och datum för att ge dig rätt information.

Obs! Kontrollera att datum och tid överensstämmer mellan energimätaren och din dator, annars kan det bli problem vid överföring av data mellan energimätare och dator. Kom ihåg att växla mellan sommar-/vintertid manuellt.

Ställ in tid och datum så här:

Steg 1

På baksidan av displayenheten finns inställningsknappen [time set alarm on/off]. Tryck och håll in den i två sekunder. "Timmar" börjar blinka. Ställ in rätt timme med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå vidare till inställning av minuter.



Steg 2

Ställ in minuter med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå vidare till inställning av år, månad och datum. Tryck på [time period] för att avsluta och gå ur inställningsläget.



9. Inställningar vid enkeltariffmätare (samma energipris hela dygnet)

Energimätaren måste uppdateras till rätt pris per kWh inställt för att ge rätt information. Ställ in priset så här (detta gäller om du INTE har en dubbeltariffmätare).

Aktivera först inställningsläget: Tryck och håll in [unit/set] i två sekunder.

Obs! Om du inte trycker på någon knapp under 20 sekunder återgår displayen till normal visning utan att spara inställningar.

Steg 1. Spänning

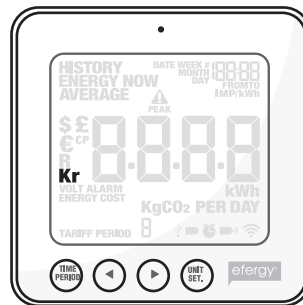
Tryck och håll in [unit/set] i två sekunder. 230* blinkar (230 V är förinställt). Ändra mätspänningen med knapparna [◀] och [▶] om du har annan spänning. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå till inställning av valuta.

*Även om du har 400 V matning är spänningen 230 V per fas.



Steg 2. Valuta

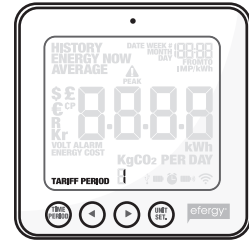
Ställ in rätt valuta (kr, €, \$ eller £) med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå vidare till inställning av pris.



Steg 3. Pris vid enkeltariff

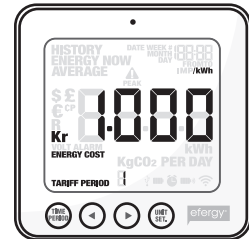
TARIFF visas och 1 blinkar. Tryck på [unit/set] för att bekräfta om du har enkeltariff. Se kap. 10 om du har elmätare för dubbelariff.

Tips: Under hela inställningsfasen kan du trycka på [time period] för att spara dina inställningar och återgå till normalt visningsläge.



Steg 4. Elkostnad

Ställ in rätt pris med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå vidare.



Steg 5. kg CO₂ (kg koldioxid per kWh)

Värdet för kg CO₂ per kWh kan ändras med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och gå vidare och ställa in alarm.

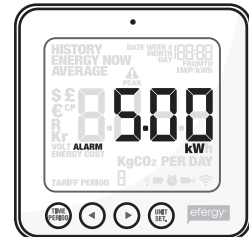


Steg 6. Alarm (Larm vid hög energiförbrukning)

Det förinställda alarmvärdet är 5 kW. Om alarmfunktionen är aktiverad och du använder mer än 5 kW kommer en summer att höras. Alarmvärdet kan ändras med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta och sedan på [time period] för att gå ur inställningsläget.

Tryck på [alarm on/off] på baksidan av displayenheten för att stänga av eller aktivera alarmet.

Symbolen  visar när larmet är aktiverat.



10. Inställningar för mätning av flera tariffer (varierande energipris för olika tider på dygnet)

Obs! Detta gäller endast för dig som har dubbeltariff (eller flera tariffer). Om du har elmätare för dubbeltariff behöver energimätaren ställas in för detta.

Steg 1. Aktivera mätning av flera tariffer

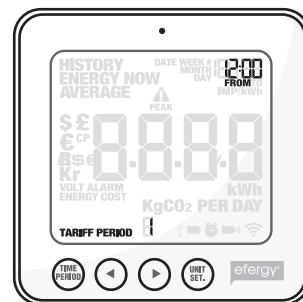
Tryck och håll in [unit/set] i två sekunder. Värdet för den inställda spänningen (230 V) blinkar. Tryck på [unit/set] två gånger för att bekräfta och öppna inställningsläge för dubbeltariff. TARIFF visas och 1 blinkar. Välj antal tariffer med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta.



Steg 2. Ställ in start- & stopptid för tariff 1

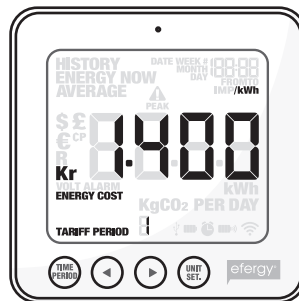
(detta gäller endast om flera tariffer än tariff 1 är aktiverade)
TARIFF START TIME visas. 12.00 (starttiden) blinkar. Ställ in starttiden (timmar och minuter) med [◀] och [▶] och tryck på [unit/set] för att spara och gå vidare i inställningarna.
TARIFF START TIME ersätts av TO på displayen. Ställ in stopptiden för TARIFF 1 på samma sätt. Upprepa detta om flera tariffer är aktiverade.

Exempel: Du har en Economy-7 tariff som börjar 01.00 och slutar 08.00. Ställ in TARIFF START TIME 01.00 och TO 08.00. Tryck på [unit/set] för att bekräfta. Ställ sedan in kostnad per kWh för båda tarifferna för dag respektive natt.



Steg 3. Ställ in pris för TARIFF 1.

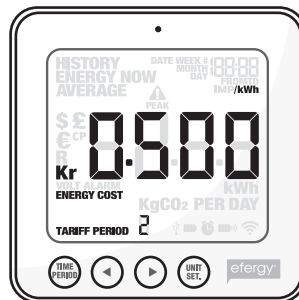
Det förinställda priset blinkar. Ställ in rätt pris per kWh med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta. Nästa aktiverade tariff visas på displayen (2, 3 eller 4 beroende på antal aktiverade tariffer).



Steg 4. Ställ in pris för TARIFF 2 (eller 3, 4)

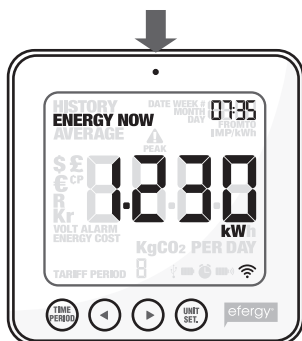
Det förinställda värdet blinkar. Ställ in rätt pris per kWh med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [unit/set] för att bekräfta.

Obs! Tiden för sista tariffen (2, 3 eller 4) behöver inte ställas in manuellt. Det blir automatiskt den tid som inte ingår i inställningen för föregående tariff (-er).



11. Displayinformation

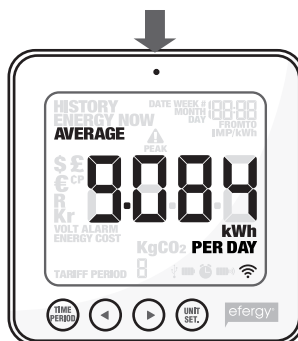
Tryck på [function] för att välja visning av **aktuell energiförbrukning**, **tidigare förbrukning** eller **medelförbrukning**.



Energy now

Visar aktuella värden just nu.

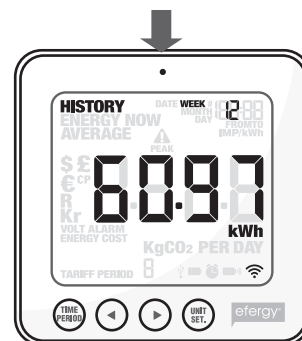
Välj mellan kW, kr per day och kg CO₂ per day.



Average

Visar medelvärden.

Välj mellan dag/vecka/månad och dagens medelförbrukning i kWh, kostnad eller utsläpp av koldioxid*.



History

Visar tidigare mätvärden.

Välj mellan dag/vecka/månad, dagens medelförbrukning i kWh, kostnad eller utsläpp av koldioxid* och period som ska visas.

* Här visas det antal kg CO₂ som bildas vid produktionen av elkraften som du har använt. Mängden CO₂ som bildas beror på hur din elkraft framställs, vattenkraft, vindkraft, kolkraft etc. Du måste själv ställa in kg CO₂ per kWh. (Se kapitel 9 Steg 5).

Energy now

Tryck på [unit/set] för att växla mellan visning av olika mätvärden:



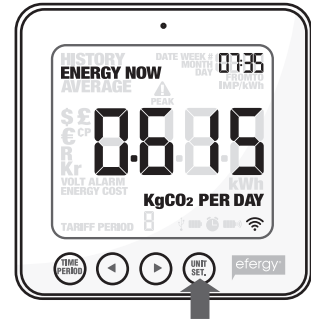
kW

Total effektförbrukning just nu.



kr per day

Energikostnad hittills idag.



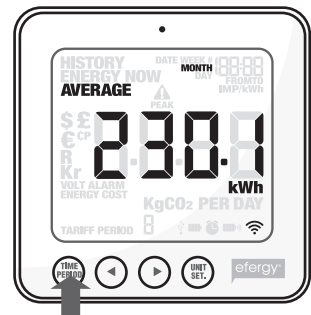
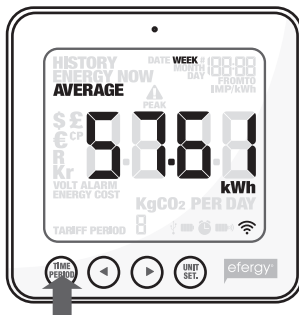
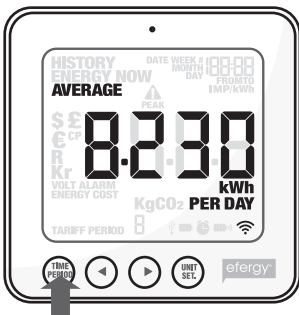
kg CO₂ per day

Utsläpp av koldioxid hittills idag.

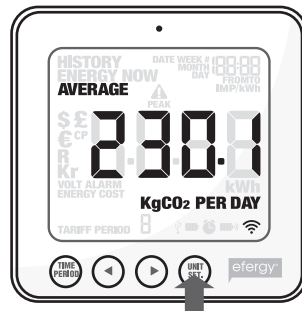
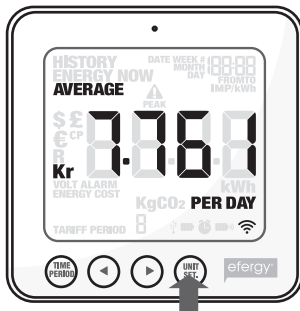
Average

Tryck på [time period] flera gånger för att välja visning av energiförbrukning: **Day** (dagens förbrukning) – **Week** (veckans förbrukning) – **Month** (månadens förbrukning)*.

* **Day** (dygnet räknas från 00.00 till 23.59) – **Week** (veckan räknas från lördag till söndag) – **Month** (första till sista dagen i månaden).



Tryck på [unit/set] för att växla mellan visning av **kWh** (energiförbrukning) – **kr** (kostnad) – **kg CO₂** (mängden CO₂).



History

Tryck på [time period] flera gånger för att välja visning av energiförbrukning: **Day** (dagens förbrukning) – **Week** (veckans förbrukning) – **Month** (månadens förbrukning)*.

* **Day** (dygnet räknas från 00.00 till 23.59) – **Week** (veckan räknas från lördag till söndag) – **Month** (första till sista dagen i månaden).



Växla mellan dagar/veckor/månader med knapparna [◀] och [▶] för att jämföra energiförbrukningen i olika uppmätta perioder.



Tryck på [unit/set] för att växla mellan visning av **kr** (kostnad) – **kWh** (energiförbrukning) – **kg CO₂** (mängden CO₂).




12. Visning av symboler på display

På displayen visas:

 Symbolen blinkar när batterierna är dåliga i displayenheten.

 Symbolen blinkar när batterierna är dåliga i sändaren.

 Alarm är aktiverat.

 Alarm är avstängt.

 USB-kabel inkopplad.

13. Felsökning/FAQ

Om jag tar ur batterierna, försvinner då alla sparade data?

Nej, informationen sparas på ett internt minne och försvinner inte vid batteribyte.

Hur återställer jag displayen (radera alla data och starta om)?

Tryck och håll in [function] och [unit/set] samtidigt, Spänning (230 V) blinkar efter radering.

Obs! Om du nollställer energimätaren raderas alla uppgifter om tidigare förbrukning.

Tid och datum finns dock kvar i minnet.

Vilken räckvidd har sändaren?

Räckvidden är upp till 40 meter i ett normalt hem. Frekvensen 433 MHz är mycket lämpad för denna användning. Signalerna kan vid mycket goda förhållanden nå mellan tre våningar.

Displayen visar --- vad betyder det?

Flytta displayenheten närmare sändaren och tryck på [link]. Kvarstår denna visning har inte enheterna kontakt med varandra, kontakta vår kundtjänst.

Bakgrundsbelysningen på displayen visas ibland, varför?

Bakgrundsbelysningen är timerstyrd för att spara batteri, den är endast aktiverad mellan 18.00 och 06.00.

Sändaren och displayenheten (mottagaren) verkar inte ha kontakt med varandra, hur gör jag?

Flytta displayenheten närmare sändaren och tryck på [link]. Hjälper inte detta, prova att byta batterier i sändaren.

Hur mycket kan energimätaren visa?

Den kan mäta upp till 999 kWh på en vecka.

Hur tjocka kablar kan sensorklämmorna användas till?

Sensorklämmorna går att använda på kablar upp till 12 mm i diameter.

Inställningar för Norge, hur gör jag?

Inställningar för Elnät i Norge (IT-nett, TN-nett).

IT-nett: Värdet skall vara 130 V, (IT nett har 230 V mellan faserna).

TN-nett: Värdet skall vara 230 V, (TN-nett har 400 V mellan faserna).

Vilken mätspänning ska mätaren ställas in på i de olika länderna?

I Sverige, Norge och England ska mätspänningen ställas på 230 V (även om du har 400 V matning är det 230 V per fas).

I Norge ska mätspänningen ställas på: 130 V (för IT-nett) eller 230 V (för TN-nett).

Datorn tappar kontakten med energimätaren när den är ansluten till datorns USB-port, hur gör jag?

Dra ur USB-kabeln och sätt i den igen.

Jag har problem med överföring mellan energimätaren och datorn, hur gör jag?

Kontrollera att datum och tid överensstämmer mellan energimätaren och din dator. Kom ihåg att växla mellan sommar-/vintertid manuellt på energimätaren.

14. Avfallshantering



När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.

Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

15. Specifikationer

Modellbeteckning:	efergy e ²
Frekvens:	433 MHz
Sändningsintervall:	6 – 12 – 18 sekunder
Räckvidd:	> 40 meter
Mätspänning:	110 – 400 V
Mätström:	50 mA – 95 A
Noggrannhet:	> 90 %
Bakgrundsbelysning:	Aktiverad mellan 18.00 och 06.00
Strömförsörjning:	Displayenhet (mottagare): Batterier 3 x AA/LR6 (ingår ej) Sändare: Batterier 3 x AAA/LR03 (ingår ej)

16. Installation av medföljande programvara

Med den trådlösa energimätaren levereras programvaran "elink" som kan installeras på en dator.

Obs! Visningen av mätdata kan skilja mellan "elink"-programmet på datorn och energimätarens display. Programvaran "elink" och den trådlösa energimätaren kan inte ersätta en konventionell elmätare utan är endast avsedd som referens.

Obs! Här visas som exempel installation under Windows XP. Har du ett annat operativsystem kan installationsproceduren skilja sig något.

Systemkrav

Hårdvara:

CPU: Minst Pentium 4 (eller motsvarande).

Arbetsminne: Minst 256 MB.

Lagringsutrymme: Minst 500 MB ledigt på hårddisken.

Mjukvara:

Operativsystem: Windows XP (med SP3), VISTA 32 (med SP1).

Plattform: Net framework 3.5 (med SP1).

Skärmupplösning: Minst 800 x 600, 32 bitars färgdjup.

Steg 1: Installation

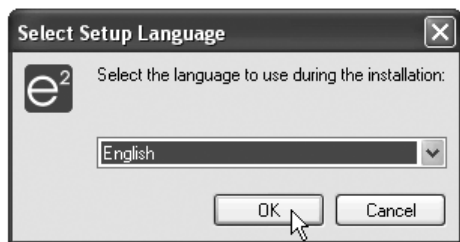
Kontrollera detta innan installationen påbörjas:

- Du måste ha en fungerande Internet-anslutning för installation av Microsoft NET.Framework.
- Du måste ha "Administratörsrättigheter".
- Tiden måste vara inställd lika på energimätaren och datorn (kom ihåg att ställa in tiden på energimätaren efter batteribyte).
- Om du använder Windows Vista måste "User Access Control" (UAC) vara avstängd innan installationen påbörjas.

1. Lägg i den bifogade CD-skivan i datorns CD-läsare, öppna "Utforskaren" och klicka på **Elink_Efergy...**



2. Välj språk och klicka på **OK**.

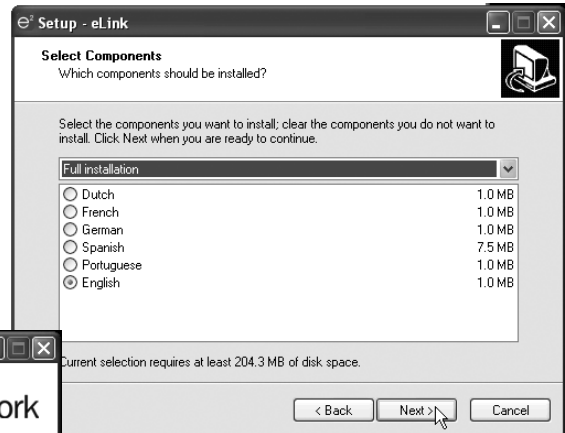


Obs! Under installationen kommer du att uppmanas två gånger att välja språk. Första gången gäller språkval under installationen och andra gången gäller programspråk.

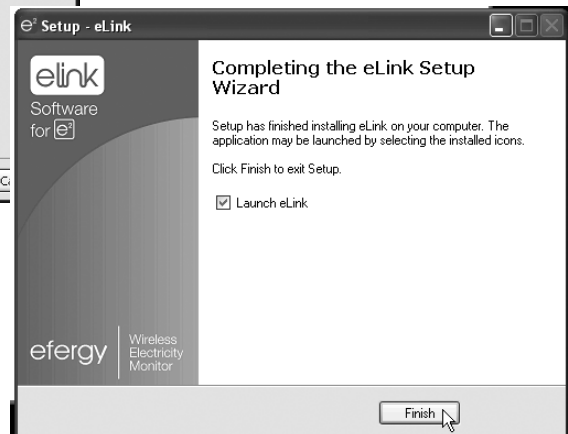
3. Markera **I accept the agreement** och klicka på **Next**.



- Välj **Full installation** och programspråk. Klicka på **Next**.
- Följ anvisningarna på skärmen och klicka på **Next** och sedan på **Install**.
- Markera **I have read and ACCEPT the...** och klicka sedan på **Install** igen.

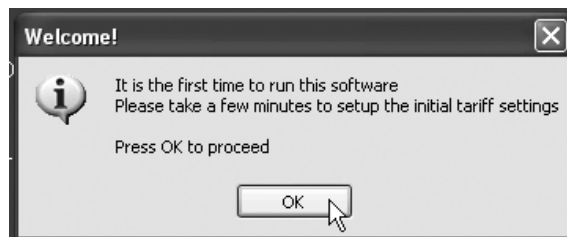


- Klicka på **Finish** när installationen är klar.



Steg 2. Ställ in tariff.

Följ dessa instruktioner innan du börjar ladda ner data från energimätaren:



Klicka på **OK** när första rutan visas.

Namnge tariffen med ett ID-nummer som referens för dataöverföring.

Ställ in aktuella priser från din elleverantör i programmet.



The screenshot shows the "elink" software interface. On the left is a sidebar with the "elink" logo, a date selector set to "4/2010", and a "TARGET FOLLOW UP" section showing "N/A" and radio buttons for "Good" and "Bad". Below that is a calendar for the year 2010. The main area is titled "Clas Ohlson" and shows "Electricity average cost: N/A/kWh" and "Carbon ratio: 0.50 kg CO2/kWh". There are several buttons: "SETTINGS", "DISPLAY DATA", "TARIFF CHECKER", "USER GUIDE", "QUIT", "COLLECT DATA", "BACKUP & RESTORE", "APPLY", and "DISCARD". The "PERSONAL" section includes fields for "User Name" (Clas Ohlson), "Country" (Sweden), "Currency Symbol" (kr), and "Carbon Ratio" (0.5 kg CO2/kWh). The "TARIFF" section has a "Tariff ID" field with "0001" and a "Single Tariff" checkbox checked with a value of "0.09" k€/kWh. Below this is a table for "Dual Tariff" with columns for "Type/Name", "Price", "From", and "To".

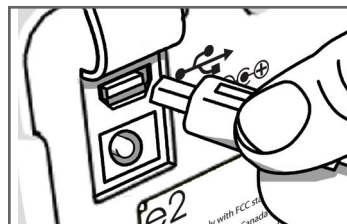
Type/Name	Price	From	To
Off Peak	0.16 k€/kWh	12:00	22:00
Off Peak	0.08 k€/kWh	22:00	02:00

Monthly Standing Charge* 0 k€/kWh /Month

*If this is given on your bill as a Quarterly figure, divide it by 3.

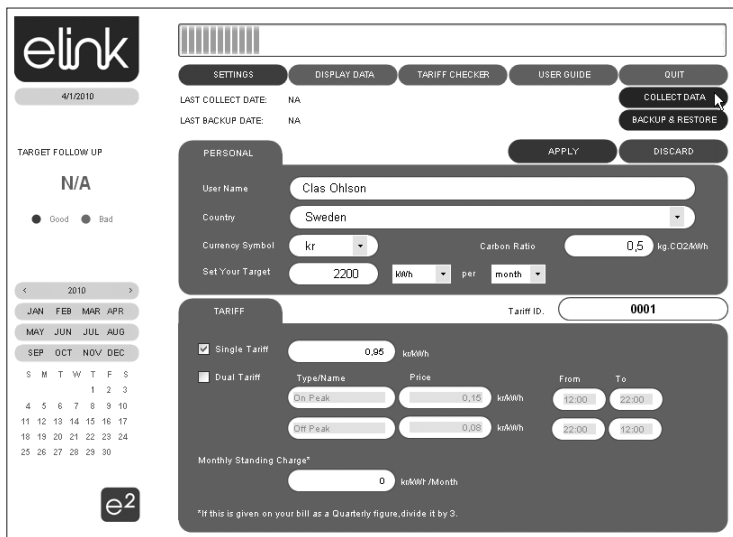
Steg 3. Överför data från energimätaren.

När tariffen är inställd är programmet "elink" färdigt för användning. Anslut den bifogade USB-kabeln mellan energimätarens USB-port (under gummilocket på baksidan) och en av datorns USB-portar. Om det är första gången som USB-kabeln ansluts så installeras drivrutinerna för energimätaren.



Klicka på **COLLECT DATA** för att hämta data.

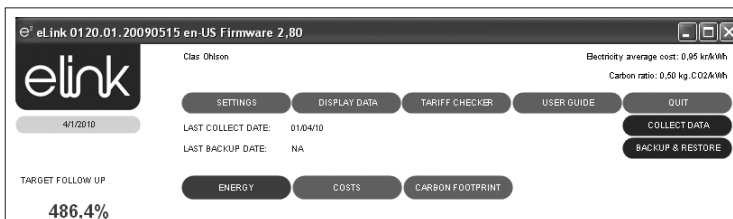
Överst visas hur lång tid som återstår av hämtningen.



The screenshot shows the elink software interface. At the top left is the 'elink' logo and a date selector set to 4/1/2010. Below this is a 'TARGET FOLLOW UP' section showing 'N/A' and a progress indicator with 'Good' and 'Bad' options. A calendar view shows the current month (April 2010) with a highlighted date. The main interface is divided into several sections: 'PERSONAL' with fields for User Name (Clas Ohlson), Country (Sweden), Currency Symbol (kr), Carbon Ratio (0.5 kg CO2/kWh), and Set Your Target (2200 kWh per month); 'TARIFF' with a Tariff ID (0001) and options for Single Tariff (0.95 kr/kWh) and Dual Tariff (On Peak 0.15 kr/kWh, Off Peak 0.08 kr/kWh); and 'Monthly Standing Charge*' (0 kr/Month). At the bottom, there is a note: '*If this is given on your bill as a Quarterly figure, divide it by 3.' Navigation buttons include SETTINGS, DISPLAY DATA, TARIFF CHECKER, USER GUIDE, QUIT, COLLECT DATA, BACKUP & RESTORE, APPLY, and DISCARD.

Steg 4. Börja använda programmet elink.

Klicka på önskad funktion:



The screenshot shows the elink software interface after data collection. The title bar reads 'eLink 0120.01.20090515 en-US Firmware 2.80'. The main interface shows the 'elink' logo and a date selector set to 4/1/2010. Below this is a 'TARGET FOLLOW UP' section showing '486,4%'. The main interface is divided into several sections: 'PERSONAL' with fields for User Name (Clas Ohlson), Country (Sweden), Currency Symbol (kr), Carbon Ratio (0.5 kg CO2/kWh), and Set Your Target (2200 kWh per month); 'TARIFF' with a Tariff ID (0001) and options for Single Tariff (0.95 kr/kWh) and Dual Tariff (On Peak 0.15 kr/kWh, Off Peak 0.08 kr/kWh); and 'Monthly Standing Charge*' (0 kr/Month). At the bottom, there is a note: '*If this is given on your bill as a Quarterly figure, divide it by 3.' Navigation buttons include SETTINGS, DISPLAY DATA, TARIFF CHECKER, USER GUIDE, QUIT, COLLECT DATA, BACKUP & RESTORE, ENERGY, COSTS, and CARBON FOOTPRINT. The 'COLLECT DATA' button is highlighted.

Settings (Inställningar) Visa aktuella inställningar, t.ex. pris per kWh, enkel/dubbel tariff etc.

Display data* (Visa data) Visa Energy (energiförbrukning i kWh), Costs (kostnad i kronor per dygn, vecka, månad etc.) eller som Carbon Footprint (värdet för kg CO₂-utsläpp som motsvarar din energiförbrukning).

Tariff Checker (Visa kostnad för de olika tarifferna) Import Data (visar tariffinställningarna), Simulate Tariffs (visa tariffförbrukning).

User Guide (Visa manual) Klicka på **OK** i rutan som visas.

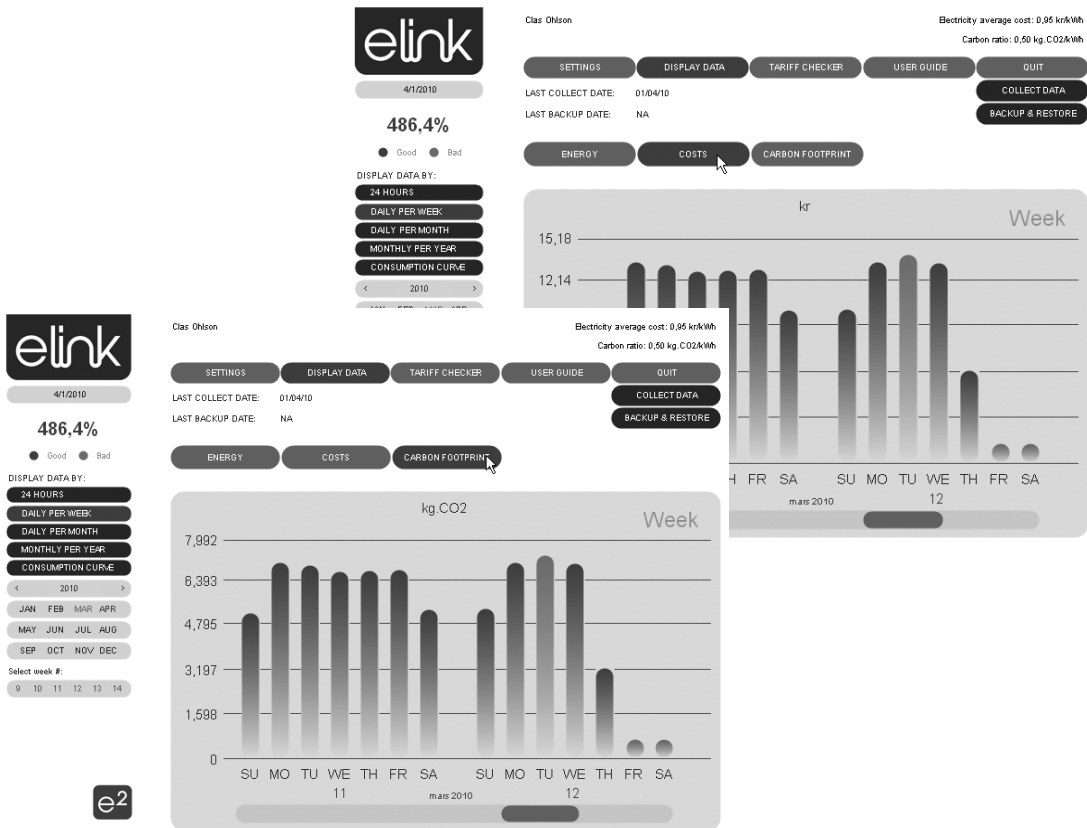
Quit (Avsluta programmet) Klicka på **OK** i rutan som visas.

*Välj hur data skall visas:

Energy visar energiförbrukningen i kWh för de senaste 24 timmarna, den senaste veckan, senaste månaden etc.



Costs visar energikostnaden i kWh för de senaste 24 timmarna, den senaste veckan, senaste månaden etc.



Carbon Footprint visar värdet för kg CO₂-utsläpp som motsvarar din energiförbrukning för de senaste 24 timmarna, den senaste veckan, senaste månaden etc.

Tänk på

- Att annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Att räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

Vid funktionsproblem, prova följande lösningar

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that following product(s):

Wireless Power Meter

36-4500

e2

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60950-1

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1

EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1

EN 300220-2



Insjön, Sweden, January 2011

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow'.

Klas Balkow

President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

Sverige

Kundtjänst Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 E-post: kundtjanst@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu Puh.: 020 111 2222
 Sähköposti: info@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

Great Britain

 For consumer contact, please visit
 www.clasohlson.co.uk and click on
 customer service.

Internet www.clasohlson.co.uk

clas ohlson